

Protokoll fört vid enskild föredragning

Näringsavdelningen
Jordbruksbyrån, N2

Beslutande
Minister
Fredrik Karlström

Föredragande
Byråchef
Sölve Högman

Justerat
Omedelbart

Nr 10

Avtal mellan Livsmedelsverkets landsbygdstjänster (tidigare Landsbygdsverket) och Ålands landskapsregering om överförande av skötseln av särskilda uppgifter till Ålands landskapsregering.

ÅLR 2012/5846
1410 N2

Beslut

Beslöts komplettera avtalet från den 11 december 2018 med en bilaga 8 enligt grundavtalets 7.4 reglerande användningen av betalnings- och rapporteringssystemets Sampo vid utförande av de uppgifter som avtalet omfattar. Förslaget i enlighet med **bilaga 1, N221E10**.

Bilaga 8

Bilageavtal mellan Livsmedelsverkets landsbygdstjänster (förutv. Landsbygdsverket, nedan *det utbetalande organet*) och Ålands landskapsregering (nedan *landskapsregeringen*) i enlighet med punkt 7.4 i avtalet (691/00.00.03.00/2015) (nedan *avtalet om skötande av utbetalande organets uppgifter*) om användning av betalnings- och rapporteringssystemet Sampo vid utförandet av de uppgifter som avtalet omfattar.

BILAGEAVTAL

1 Avtalets syfte

Med detta bilageavtal avtalas och preciseras i enlighet med punkt 7.4 i avtalet mellan Livsmedelsverkets landsbygdstjänster och Ålands landskapsregering de förfaranden enligt vilka utbetalningen, återindrivningen och rapporteringen av Ålands EU-delfinansierade stöd utförs med hjälp av betalnings- och rapporteringssystemet Sampo.

2 Förfaranden och ansvar vid behandlingen av betalningsunderlag

3 Ålands landskapsregerings uppgifter och ansvar

Överföring av medel till det utbetalande organet för utförandet av utbetalningarna och uppföljning av att medlen räcker till

Landskapsregeringen överför på förhand under kalenderåret medel till ett tillräckligt belopp till det konto som det utbetalande organet meddelat för utbetalning av stöden.

Landskapsregeringen skickar ett meddelande per e-post om överförda medel till en person som det utbetalande organet meddelar.

Landskapsregeringen följer upp att de på förhand överförda medlen räcker till för betalningen av dess egna betalningsunderlag i Sampo.

4 Det utbetalande organets uppgifter och ansvar

Uppföljning av användningen av medlen och rapportering till landskapsregeringen

Enheten för stödredovisning vid avdelningen för finansförvaltning antecknar de i punkt 2.1 beskrivna medlen som landskapsregeringen överfört på förhand i en separat Excel-fil samt följer upp och rapporterar hur de på förhand överförda medlen används med hjälp av denna fil.

Den Excel-fil som enheten för stödredovisning upprätthåller och uppdaterar innehåller:

- a) de aktuella uppgifterna om beloppet av medel som landskapsregeringen överfört på förhand,
- b) uppgifter om utförda utbetalningar specificerade per datum samt
- c) uppgifter om prestationer som anknyter till beslut om återindrivning

Sakgranskaren i enheten för utbetalning och fortsatta åtgärder vid avdelningen för finansförvaltning informerar den person som landskapsregeringen separat meddelat i det fall att de medel som landskapsregeringen överfört på förhand håller på att ta slut eller om de inte räcker till för utbetalning av de betalningsunderlag som överförts till Sampo.

Handläggning av betalningsunderlag, utskrifter och rapportering till landskapsregeringen

Sakgranskaren vid betalningsgruppen i enheten för utbetalning och uppföljande åtgärder bildar överföringsposter av landskapsregeringens betalningsunderlag i Sampo-systemet med hjälp av tillämpningarna Hyrrä och IAU. Överföringsposterna sakgranskas och godkänns i betalningsgruppen. Före sakgranskning av landskapsregeringens underlag säkerställer sakgranskaren att de medel som landskapsregeringen på förhand överfört till det utbetalande organet räcker till för handläggningen och verkställandet av landskapsregeringens betalningsunderlag för den aktuella dagen.

Det utbetalande organet handlägger underlag från landskapsregeringen i regel en gång per vecka.

Efter sakgranskningen och godkännandet verkställer avdelningen för finansförvaltning utbetalningen av de överföringsposter som bildats av betalningsunderlaget och utför de nödvändiga bank-, bokförings- och posthandläggningarna för dem. Avdelningen för finansförvaltning lämnar följande dokument om varje överföringspost som innehåller betalningsunderlag från landskapsregeringen:

- a) PDF-utskrift av sammandrag över överföringspost som erhålls från Sampo (inkl. underlagssummarapport, betalningsorder, avräkningslista för överföringspost samt verifikation över överföringspost.
- b) Bokföringsrapport som erhålls från Raindance
- c) Tillgängligt förskott (Excel), uppdaterad med handläggningsdagens uppgifter.

Alla ovannämnda uppgifter skickas efter varje utbetalning per e-post till adressen Sampo.betalningar@regeringen.ax.

5 Förfaranden och ansvar som gäller administrationen av Ålands gäldenärsförteckning/utförandet av Ålands fordringar

6 Förfaranden och ansvar som gäller administrationen av Ålands landskapsregerings gäldenärsförteckning/utförandet av Ålands fordringar

Enheten för utbetalning och uppföljande åtgärder vid avdelningen för finansförvaltning utför följande uppgifter:

- a) Avräkning av prestationerna dagligen
- b) Sändning av inbetalningskort vid behov inkl. åtgärder för effektivisering av indrivningen
- c) Sändning av betalningspåminnelser månatligen
- d) Återbetalning av överskjutande prestationer till stödtagare och myndigheter
- e) Biträdande av landskapsregeringen vid uppgörandet av betalningsplaner
- f) Förfarandena vid insolvens (skuldarrangemang, konkurs och företagssanering)
 - Det utbetalande organet följer upp aktualiseringen av konkurser och företagssaneringar och informerar landskapsregeringen om att ett sådant förfarande har inletts.
 - Landskapsregeringen informerar det utbetalande organet om skuldarrangemang, konkurser och företagssaneringar som kommit till landskapsregeringens kännedom.

 - Landskapsregeringen sköter insolvensärenden med tingsrätten, andra fordringsägare, boutredningsmän, boförvaltare o.d. och ansvarar för yttranden av olika slag. Landskapsregeringen sänder omedelbart alla handlingar som anknyter till fallet till det utbetalande organet för kännedom, så att det utbetalande organet kan ta hänsyn till dem vid indrivningen. Det utbetalande organet bistår landskapsregeringen bl.a. vid sändandet av saldointyg och andra upplysningar om landskapsregeringens fordringar. Landskapsregering ansvarar för att det utbetalande organet innehar alla upplysningar om dessa fall som det utbetalande organet behöver för den årliga redogörelsen över räkenskaperna och för EU-rapporteringen och för att landskapsregeringen har lämnat de handlingar som anknyter till dessa till det utbetalande organet för kännedom
- g) Utsökning
 - Det utbetalande organet ansvarar för ansökan om utsökning via det elektroniska ärendehanteringssystemet och för ärendehantering i anslutning till detta, t.ex. korrigeringar, återkallande, passivregisteranmälningar, övervakning vid försäljning av egendom osv. Om en frivillig försäljning av egendom aktualiseras ger landskapsregeringen tillståndet för försäljningen.
 - Ålands landskapsregering ger tillstånd till frivillig försäljning av egendom
 - Det utbetalade organet informerar landskapsregeringen om de fordringar som förts till utsökning och om all ärendehantering i anslutning till detta.
- h) Avbrott i debiteringen av summakarens och gula kort
 - Det utbetalande organet informerar landskapsregeringen om fall i vilka indrivningen avbrutits med stöd av EU-bestämmelser
- i) Preskription av fordringar
 - Det utbetalande organet informerar landskapsregeringen om fordringar som preskriberats i enlighet med EU-lagstiftning eller nationell lagstiftning och vilkas indrivning avbrutits.
 - Landskapsregeringen informerar det utbetalande organet om de nationella preskriptionsregler som tillämpas.
- j) Avlägsnande från räkenskaperna
 - Det utbetalande organet lämnar förslag till landskapsregeringen om fordringar som ska avlägsnas från räkenskaperna.
 - Landskapsregeringen beslutar om avlägsnandet av fordringar från räkenskaperna och bekräftar till det utbetalande organet att en fordring kan avlägsnas från räkenskaperna.
- k) Värdering av fordringar i det utbetalande organets balansräkning
 - Det utbetalande organet gör upp en värderingskalkyl över landskapsregeringens återindrivningsfordringar som bilaga till balansräkningen
- l) Hantering av kundkontakter
 - Landskapsregeringen svarar på frågor om återindrivning och dess innehåll.
 - Det utbetalande organet svarar på frågor som gäller indrivning av återindrivningsfordringar.
- m) Avräkningar
 - Det utbetalande organets avdelning för finansförvaltning gör månatligen en avräkning av öppna återindrivningsfordringar mellan bokföringen och utbetalningssystemet Sampo
- n) Offentliggörande av uppgifter om stöd

- Det utbetalande organets avdelning för finansförvaltning kontrollerar riktigheten av uppgifterna om de återindrivningsfordringar som lämnas till skattemyndigheten och om de stöduppgifter som ska offentliggöras.
- o) Finansåret skiftar 15.10
 - Landskapsregeringen lämnar information till det utbetalande organet om de återindrivningsbeslut som överklagats hos Ålands förvaltningsdomstol under finansåret, dvs. under perioden 16.10–15.10. Informationen ska lämnas årligen senast 15.10.
 - För den årliga redogörelsen över räkenskaperna till EU utreder det utbetalande organet i samarbete med landskapsregeringen de fall som uppfyller förutsättningarna för behandling av belopp som inte kan återvinnas och för 50/50-behandling.
- p) Rapportering av oegentligheter (OLAF)
 - Landskapsregering gör inledande anmälning/ar förenlig med EU förordningar N:o 2015/1971 (artikeln 3) och N:o 2015/1975 (artikeln 2). Landskapsregering skickar inledande anmälning/ar till utbetalande organen rätt och i tid som förordningarna kräver. Landskapsregering ger till utbetalande organet alla den information som behövs för att utbetalande organet kan göra OLAF-rapportering rätt och i tid som förordningarna kräver.
 - Det utbetalade organet informerar landskapsregeringen om de fall som eventuellt rapporteras till kommissionen.

7 Utskrifter och rapporter som anknyter till handläggningen av gäldenärsförteckningen till landskapsregeringen

Det utbetalande organet lämnar till landskapsregeringen kvartalsvis (läget per 31.3, 30.6, 15.10 och 31.12) eller på separat begäran de följande rapporterna om uppföljningen av fordringar i pdf- och excel-format till den person som landskapsregeringen utsett:

- Uppföljning av fordringar (Saatavien seuranta)
- Uppföljning av fordringar – Bilaga till bokslutet (Saatavien seuranta – Liite tilinpäätökseen)
- Beslut om återindrivning (Takaisinperintäpäätökset)

8 Förfaranden i anslutning till bokföringen och EU-rapporteringen av Ålands transaktioner

9 Livsmedelsverkets EU-rapporter om utbetalningar och återindrivningar till kommissionen

Det utbetalande organet avräknar, utarbetar och lämnar de anmälningar och uppgifter till kommissionen som kommissionen begär. **(Livsmedelsverket lägger till hänvisningarna vid behov)** Dessa uppgifter är de kvartalsvisa utgiftsdeklarationer de årliga redogörelserna över räkenskaperna per finansår och redogörelser över räkenskaperna som gäller stängning av en programperiod. Dessutom skickar Livsmedelsverket de utgiftsprognoser som Ålands landskapsregering gjort upp till kommissionen två gånger om året.

10 Avräkning och utbetalning av de EU-andelar som erhålls från kommissionen till Ålands landskapsregering

Enheten för stödredovisning avräknar prestationen från EU-kommissionen i utgiftsdeklarationen, varefter den andel som ankommer på Åland betalas ut till det konto som landskapsregeringen meddelat. En anmälan om utbetalningen/utbetalningsdagen lämnas till kontaktpersonen för Ålands landskapsregering.

11 Ersättning av kostnader

12 Ersättning av de kostnader som skötseln av landskapsregeringens uppgifter förorsakar Livsmedelsverket

De uppgifter som anknyter till Ålands landskapsregerings utbetalningar och återindrivningar och som ska faktureras, antecknas på prestationen 4300150704 Ahvenanmaan hallinnon työ (Arbete som gäller Ålands förvaltning) på Livsmedelsverkets kontokarta. Livsmedelsverket fakturerar landskapsregeringen för utfört arbete 1 - 2 gånger om året. Landskapsregeringen betalar kostnaderna för skötseln av dessa uppgifter till Livsmedelsverket utifrån Livsmedelsverkets gällande serviceprislista.

13 Ersättning för ändringar som görs i informationssystemen för det utbetalande organets avdelning för finansförvaltning med anledning av Ålands landskapsregerings behov

Det utbetalande organets avdelning för finansförvaltning äger systemet Sampo. Dessutom äger och administrerar avdelningen för finansförvaltning färdiga programvaror som används för utbetalning och redovisning av stöd. Om landskapsregeringen i anslutning till sina egna utbetalningar har behov av ändringar i dessa system och programvaror, ska dessa behov diskuteras på förhand med avdelningen för finansförvaltning. Om det utbetalande organet beslutar att göra ändringar i systemen som utgår från landskapsregeringens behov, är landskapsregeringen skyldig att ersätta de kostnader som dessa ändringar medför på ett sätt som avtalas separat.

14 Bilageavtalets giltighet och eventuella ändringar i bilageavtalet

Detta bilageavtal träder i kraft **den 1 december 2021** och gäller tills vidare. Eventuella ändringar i bilageavtalet bekräftas med korrespondens mellan det utbetalande organet och landskapsregeringen eller på ett annat sätt som avtalas separat.

Om ändringar görs i avtalet om skötande av det utbetalande organets uppgifter, påverkar ändringarna i detta bilageavtal på motsvarande sätt. Ändringarna kan bekräftas på samma sätt som ovan. Om det nuvarande avtalet om skötande av det utbetalande organets uppgifter träder ur kraft, träder också detta

bilageavtal ur kraft på motsvarande sätt. Bilageavtalet kan dock överföras som sådant som bilaga till ett nytt avtal om skötande av det utbetalande organets uppgifter, om parterna tillsammans avtalar om det.

UNDERTECKNINGAR

LIVSMEDELSVERKET

(undertecknas elektroniskt)

Matti Puolimatka

Direktör för Livsmedelsverkets landsbygdstjänster

ÅLANDS LANDSKAPSREGERING

Fredrik Karlström

Minister

Sölve Högman

Byråchef